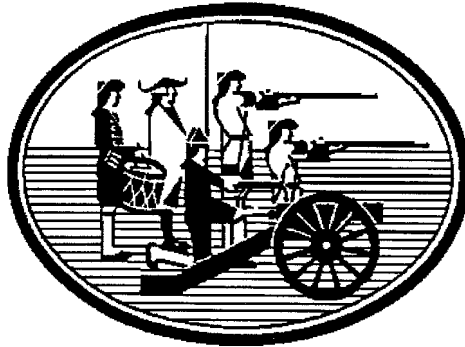


Journal de La Société de la Compagnie Franche de la Marine

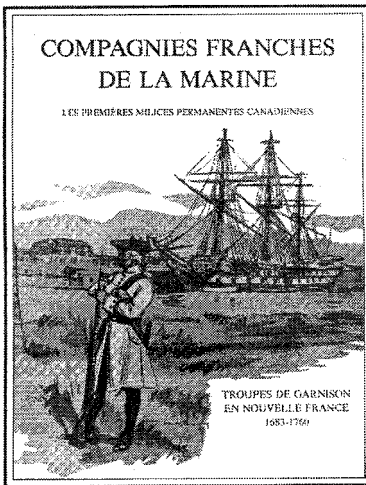
Per mare et terras

Mai 1997, Vol. 17, No 1



LA SOCIÉTÉ
DE LA COMPAGNIE
FRANCHE
DE LA MARINE

MOT DU PRÉSIDENT



Avec l'arrivée du printemps, c'est une autre saison qui s'amorce au Vieux Fort de l'Île Ste-Hélène. Le mois de mai annonce ici le début de l'entraînement, la *Journée des Musées*, le *Dîner Bénéfice* et multitude d'activités dans l'enceinte même de la forteresse. Alors que tous s'affairent à préparer la saison qui approche à grands pas, il en va de même pour votre comité exécutif. Depuis quelques mois déjà, nous travaillons à préparer diverses activités ou événements auxquels, je l'espère, vous participerez en grand nombre cet été.

Encore une fois cette année, nous miserons sur une formule gagnante. Tout comme en 1996, nous concentrerons nos efforts sur le membership et les activités impliquant le Carignan-Salières. A ces deux aspects devrait s'ajouter le volet social, pour lequel on compte déjà deux activités ayant remporté un grand succès: la journée Curling et la soirée Cabane à sucre.

En ce qui concerne le membership, j'aimerais souligner que nous avons pratiquement doublé les effectifs en '96, passant ainsi à un total de près de 70 inscriptions à la fin de l'année. De ce nombre, il fallait compter 13 membres amis, pour lesquels une journée toute spéciale devrait être organisée cet été.

Au cours de la dernière saison, 8 événements impliquant le Carignan-Salières avaient permis à 73 anciens de revêtir l'uniforme. A ce sujet, je dois souligner la participation en grand nombre des anciens. S'il vous fait toujours plaisir de revêtir l'uniforme, sachez que grâce à votre implication et votre travail, nous avons perpétré les traditions d'excellence qui nous distinguent d'entre tous.

D'autre part, toujours concernant le Carignan, je dois remercier tous ceux qui ont participé à l'organisation de ces activités. Si la participation aux activités dépend de l'organisation de ces journées, je dois vous dire qu'en retour leur succès dépend de votre implication. Que ce soit parmi les membres vétérans, actifs ou amis, un coup de main de votre part est toujours très apprécié. Comme toujours, si vous avez des idées et du temps... Je vous invite à vous joindre à nous.

Finalement, comme vous pourrez le découvrir en parcourant les pages de ce journal, ce ne sont pas les projets qui manquent pour 1997. Alors amusez-vous bien, et au plaisir de vous revoir.

Au nom du comité exécutif, bonne saison 1997.

Benoit Vincent
Président

ACTIVITÉS - ÉTÉ 1997

JUIN

17 juin

Soirée des Parents, Vieux Fort

19 juin

Dîner bénéfice, Vieux Fort

25 juin

Place d'Armes, Montréal

29 juin

Une Histoire de Famille, Vieux Fort

JUILLET

5-6 juillet

Fort Ticonderoga

6 juillet

Fort Chambly

9 juillet

Champ-de-Mars, Montréal

12 - 13 juillet *

Rassemblement des armées du 18e siècle

23 juillet

Champ-de-Mars, Montréal

27 juillet

Fort Chambly

AOÛT

8 - 10 août *

Fêtes de la Nouvelle-France, Québec

9 - 10 août

30^e ann. Régiment LaSarre, L'Assomption

13 août

Champ-de-Mars, Montréal

16-17 août *

Le Vieux Fort en Fête, Vieux Fort

20 août

Champ-de-Mars, Montréal

24 août *

Fête de la St-Louis, Fort Chambly

* Événement impliquant la participation de la S.C.F.M. Pour inscription ou plus de détails, téléphonez au Vieux Fort, 861-6701.

DÎNER BÉNÉFICE

C'est le 19 juin prochain qu'aura lieu la deuxième édition du dîner bénéfique organisé au profit de La Compagnie Franche de la Marine. Sous la présidence de Mme Sigrid Chatel, présidente de *Multicom International Montréal Inc.*, cette soirée réunira plus de 200 convives, dont plusieurs chefs de file de la communauté montréalaise.

FESTIN DU CAPITAINE

(A volonté)

Le demi-homard à la bière

La bisque de homard

Variété de salades

Les charcuteries de chez-nous

Les fromages fins et leurs fruits frais

Cascade de homards frais

Homards à la nage

Fesse de boeuf aux deux moutardes

Jardinière de légumes frais maison

Crêpe royale et son coulis chocolat tiède

Vin blanc, rouge

Thé, café



Encore une fois, c'est une occasion pour les anciens membres de la Compagnie de contribuer au maintien et à l'excellence de la troupe dans un contexte de restrictions budgétaires. Bien entendu, ce dîner champêtre aura lieu dans le magnifique cadre de verdure du Fort de l'Île Sainte-Hélène. Le coût du billet individuel demeure à 85 \$ pour les membres en règle de la Société de La Compagnie Franche de la Marine et leurs invités. Un reçu pour usage fiscal sera émis sur demande.

Également, il faut dire que mettre sur pieds ce genre d'événement demande beaucoup d'efforts et nous avons besoin de bénévoles. Alors, si vous êtes libres la journée ou le soir du 19 juin, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Ce coup de main sera grandement apprécié.

Finalement, je vous invite à réserver vos places avant le 31 mai, en communiquant avec moi (Benoit Vincent) au (514) 435-3373 ou au Musée au (514) 861-6701. Vous trouverez ci-inclut le feuillet de réservation pour ce dîner avec la fiche de renouvellement pour votre carte de membre de la Société.

LE VIEUX FORT VOUS ACCUEIL

25 mai

Journée des musées

Découvrez les trésors d'archéologie, d'art, d'histoire, de la science et de l'environnement, dans 21 musées de Montréal. L'entrée est gratuite et un service de navette transportent les visiteurs d'un musée à l'autre. Cette journée portes ouvertes est organisée par la Société des directeurs des musées montréalais. Activités spéciales pour les jeunes.

29 juin

Une Histoire de Famille

C'est la Nouvelle France de 1759 qui accueillera les visiteurs au Fort aujourd'hui. Des animateurs/interprètes en costumes d'époque guideront tous les membres de la famille dans des activités spéciales : course à obstacles, recrutement des soldats pour les troupes du Roi, le pilori, les jeux traditionnels écossais, contes et légendes, cuisine traditionnelle, etc.

1er juillet

Concert Campbell

En collaboration avec le *Campbell Trust Concert Series*, le Musée Stewart présente un programme enlevé de musique interprétée par une fanfare militaire et les *Black Watch Regimental Pipes & Drums*. Le programme est sélectionné parmi les répertoires traditionnel et contemporain et la musique de films.

12-13 juillet

Campement des armées du 18e siècle

De Réveil jusqu'à l'extinction des feux, les animateurs historiques, revêtant les uniformes des soldats français et britanniques, ou les costumes des troupes civiles et indiennes interpréteront la période de la Guerre des Sept Ans. Visitez les campements d'époque, et assistez aux manœuvres et musique militaires, métiers de l'époque, jeux traditionnels pour enfants et fournisseurs ambulants. Rendez-vous au *Champ-de-Mars* et à la *Plaine des Jeux* sur l'Île Sainte-Hélène pour une reconstitution de tactiques de l'époque.

26 - 27 juillet

La courtepointe

L'art de fabriquer une courtepointe, de ses humbles origines artisanales à une forme d'art contemporaine, sera expliqué par les courtepointières d'aujourd'hui. Cette activité est organisée en collaboration avec la Guilde de courtepointe de la Rive-Sud et en complément de l'exposition, *Courtepointes contemporaines canadiennes*, au calendrier jusqu'au 13 octobre.

2-3 août

Montréal et la Guerre civile américaine

Des soldats du Nord et des États confédérés interpréteront la période de la Guerre civile américaine et ses conséquences sur Montréal. Le programme comprend des tactiques, les campements, les manœuvres et tirs, musique, conférences, artisanat, métiers et jeux traditionnels pour enfants. Les samedi et dimanche, rendez-vous à la *Plaine des Jeux* pour la reconstitution d'une Bataille de Richmond (1862).

PROMOTIONS 1997

OFFICIERS

Capitaine

Louis-Philippe Carrier

Lieutenant

Réjean Guibeault

Enseigne

Mustapha Mustapha

Tambour-Major

Sergent Simon Cloutier

Sergent-Major

Eric Poirier

Maître-canonnier

Sergent Fritz-Gérald Morisseau

Cadet-à-l'aiguillette

Philippe Caron

SOUS-OFFICIERS

Caporal d'infanterie

Frédéric Labelle

Caporal d'artillerie

Jonathan Lagacé

Caporal d'infanterie

Alexandre Michaud

Anspessade

André Desjardins

Anspessade

Pascal Grenier

Anspessade

Sylvain Poirier

Lance-caporal de musique

Dominique Desrosiers

TABLEAU D'HONNEUR - 1996

Meilleur soldat

(Trophée David M. Stewart)

Anspessade Alexandre Michaud

Meilleure recrue

(Trophée de la S.C.F.M.)

Fusilier André Desjardins

Meilleur canonnier

Canonnier Jonathan Lagacé

Meilleur musicien

Lance-Caporal Simon Cloutier

Meilleure section

(Trophée Jean Dupire)

Section 1: Royal Louis

Anspessade Frédéric Labelle

Alain Petit

Sébastien Bélanger

Pascal Grenier

Jean-Michel St-Georges

Martin Poirier

Simon Robin

ACTIVITÉS SOCIALES

Depuis le début de l'année, deux activités sociales ont été organisées pour votre bon plaisir. Dans un premier temps, une "Journée Curling" qui avait lieu le samedi 25 janvier au Vieux Fort. En raison de la pluie, cette activité fût malheureusement annulée. Cependant, j'aimerais tout de même souligner que 33 personnes étaient inscrites à cette journée. Mère nature nous faisant défaut à l'occasion, nous tenterons donc d'organiser cette journée sur glace intérieure pour la prochaine saison.

Dans un second temps, il y avait la "Soirée Cabane à sucre" organisée à la **Cabane Constantin** de St-Eustache. Avec la participation de quelques 153 personnes, on doit parler ici de franc succès. Omelettes, jambon, oreilles de crisse, fèves au lard et tire sur la neige étaient au menu. Bref, tous ont pu apprécier l'excellente cuisine et l'atmosphère d'autrefois. Le tout s'est terminé par une soirée dansante, où jeunes et moins jeunes ont pu s'en donner à cœur joie.



Également, il faut mentionner que cette soirée nous a permis d'amasser quelque 343.00 \$, lequel montant sera remis à la C.F.M.

Finalement, j'aimerais remercier tous ceux qui ont collaboré au succès de cette soirée. Merci à nos hôtes, la famille Constantin, ainsi qu'à tous ceux qui ont donné un coup de main pour rejoindre les gens par téléphones.

Au plaisir de vous revoir,

Benoit Vincent
Président

FICHE DE RENOUVELLEMENT

La difficulté de garder le contact avec les anciens est grande. Au fil des ans et des déménagements, nous avons perdu l'adresse de plusieurs membres. Pour cette raison, nous vous demandons d'inscrire le numéro de téléphone de vos parents et celui d'une autre personne qui pourrait nous donner votre nouvelle adresse si vous déménagiez. Les autres renseignements demandés vont nous aider dans l'organisation efficace d'activités.

Si, pour une raison personnelle, vous ne payez pas votre cotisation cette année, envoyez-nous quand même ces renseignements: **c'est le seul lien qui vous rattache à notre Société.**

UNIFORMES CARIGNAN

Parmi les travaux qui ont été réalisés au cours de l'hiver, je ne peux passer sous silence le rafraîchissement des uniformes du Carignan-Salières. Eh oui! Lors d'une journée toute spéciale, nous avons amorcé le grand ménage de l'équipement.

Dans un premier temps, tous les uniformes, culottes, vestes et justaucorps ont été l'objet d'une scrupuleuse inspection, question de prendre connaissance de toutes les réparations qui s'avéraient nécessaires pour leur remise en état. Deuxièmement, sans être un renouvellement complet, les uniformes ont été rapiécés, toutes les épaulettes et les jarretières remplacées, les boutons manquants ajoutés...

Également, ce qui devrait être au plus grand plaisir de certains d'entre vous, quatre uniformes ont été agrandis (grandeur 44). De quoi permettre aux plus nantis d'entre nous de se joindre enfin au groupe. A vrai dire, il s'agissait d'une première étape de ce qu'on pourrait appeler un reconditionnement des uniformes... aux formes de notre époque. Une modernisation de l'équipement quoi!

Finalement, je dois un gros MERCI à notre merveilleuse costumière, à qui doit revenir tout le mérite. Ce travail sera fort apprécié, je puis vous l'assurer.

Merci Madame Jean!

Benoit Vincent
Président



CHEMISES A VENDRE

Dans le cadre des activités du Carignan-Salières, nous pouvons vous offrir la possibilité d'acheter votre propre chemise. Elle est faite de coton non blanchi sur un modèle se rapprochant des chemises d'officiers de la CFM. Offertes en trois grandeurs: petite, moyenne, grande, leur prix sera de \$ 40. l'unité.

Cette chemise remplacera les collets et manchettes pour ceux qui la voudront. Les collets et manchettes seront toujours disponibles pour les autres.

Vous aurez l'occasion de voir les modèles et de loger votre commande lors des rencontres que nous aurons cet été.

DONS À LA CFM

Concernant les dons qu'il est possible de faire à la CFM, j'aimerais tout d'abord mentionner que cet argent sera remis entièrement à la CFM. Puisque tel est votre désir, soyez assuré que cet argent ne restera pas dans les coffres de la Société, ni ne servira à défrayer des dépenses administratives. Pour cette année, les fonds recueillis en 1996 ainsi que ceux au cours de cette saison seront remis à la fin de l'année. Comme certains l'ont fait jusqu'à maintenant, quelques 185 \$ ont été amassés jusqu'à maintenant. A ceci, il faut ajouter les profits de 343 \$ générés par la "Soirée Cabane à sucre" du mois de mars.

Également, pour ceux qui veulent obtenir un reçu pour usage fiscal, vous devrez émettre votre chèque à l'ordre du Musée tout en spécifiant que c'est pour la Compagnie Franche de la Marine.

*Musée Stewart
a/s Compagnie Franche de la Marine
C.P. 1200
Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 2Y9*

Finalement, pour ceux qui ne peuvent assister au dîner bénéfique et désirent quand même offrir un don à la C.F.M., il est toujours possible de la faire. Prenons par exemple le dîner bénéfique de 1996. Pour un coût initial de 85 \$, les participants obtenaient un reçu pour fin d'impôt de 25 \$. Compte tenu des dépenses pour cette soirée, c'est donc dire qu'un don de 25 \$ est tout aussi précieux pour nous. Alors à vous de choisir!

Benoit Vincent
Président

REGISTRE AU 30 AVRIL 1997

À ce jour, 6 membres actifs, 35 membres vétérans et 11 membres amis se sont mis en règle. La Société compte trois membres honorifiques qui sont notre Colonelle, madame Stewart, le Major à la retraite Duchesneau et le Major Heppell.

N'hésitez pas à faire ce qu'il faut pour gonfler ces chiffres !

Bonne saison à tous.

Marie-Rose Caron, registraire.

CALENDRIER DES EXPOSITIONS

COURTEPOINTES CANADIENNES

D'hier à aujourd'hui

14 mai au 13 octobre 1997

Sélectionnées parmi les courtepointes primées lors de la rencontre annuelle de l'Association canadienne de la courtepointe, une quarantaine d'oeuvres représentent ce qu'il y a de plus contemporain dans cet art pourtant reconnu pour son aspect traditionnel. Les oeuvres gagnantes ont été réunies dans les catégories suivantes : petites courtepointes, grandes courtepointes, prêt-à-porter, paysage, parure de lit, appliqué, assemblage, travail innovateur, couleur et design. Une collection de courtepointes traditionnelles des 19e et 20e siècles en provenance du Québec complétera l'exposition. Un film inédit, *Quilt/Courtepointe*, produit par l'Office national du film, accompagne l'exposition. Les 26 et 27 juillet, des artisans feront la démonstration de cet art d'hier à aujourd'hui.

L'ART & LES ATLAS

Trois siècles de pages de titre

23 avril au 2 septembre 1997 et

17 janvier au 8 septembre 1998

Tirée de la collection de cartes anciennes du Musée, cette exposition présente une sélection de gravures que l'on retrouvait en page de titre des atlas à compter du 16ième siècle. Ne comportant à l'origine que des caractères typographiques, ces gravures sont devenues, dès le 17ième siècle, de véritables objets d'art décoratif par l'ajout de dessins complexes, souvent inspirés par la mythologie grecque. Atlas, selon la mythologie, fut condamné à porter le monde sur ses épaules, d'où l'adoption de son nom comme appellation générique des ouvrages de cartographie. L'exposition sera complétée par des exemplaires d'anciens atlas de la bibliothèque du Musée en plus de figurines représentant le dieu Atlas ainsi que des cadrans solaires et des globes, format poche, pour les voyageurs bien nantis d'autrefois.

CABOTO ET LES NAVIGATEURS ITALIENS

Sur la route des Amériques

17 septembre 1997 au 6 janvier 1998

Afin de souligner le 500e anniversaire du premier voyage de Giovanani Caboto à la Terre-Neuve (1497-1997) pour le compte du roi d'Angleterre, cette exposition présentera les explorateurs Colombo, Vespucci, Caboto et da Verrazzano sur la route des Amériques. Des cartes, des récits de voyages et des descriptions géographiques de Coronelli, Ramusio, Ruscelli, Porcacchi, etc.) illustreront leurs exploits. Grâce à la participation des Archives de Venise, la période vénitienne de la vie de Caboto sera racontée.

JOURNAL DE LA S.C.F.M.

Le Journal "Per Mare et Terras" est un périodique sans buts lucratifs, publié par la Société de la Compagnie Franche de la Marine, afin de servir et de renseigner ses membres.

Les lecteurs désirant faire publier un texte, un dessin ou une photo dans le Journal de la S.C.F.M. peuvent le faire en envoyant le tout à l'adresse postale de la Société. Les textes, dessins ou photos seront publiés au choix de la direction.

De plus, toutes opinions ou idées exprimées dans le Journal sont celles de l'auteur et ne représentent en rien l'opinion de la direction du Journal ou de la Société.

Pour toute information ou suggestion concernant cette édition, veuillez communiquer avec le Musée Stewart au (514) 861-6701.

COMITÉ EXÉCUTIF

Benoit Vincent, Président

Marc-André Nadin, vice-président 1

Jean-François Lortie, vice-président 2

Roger Dancause, trésorier

Maurice Caron, secrétaire

Marie-Rose Caron, registraire

Nelson Heppell, administrateur

Nicolas-Mallick Paquin, administrateur

Daniel Gariépy, administrateur

Marcel Aubé, administrateur

La Société de la Compagnie Franche de la Marine

C.P. 88040

Succursale Vieux-Longueuil

Longueuil (Québec)

J4H 1C8

HORAIRE ESTIVAL AU MUSÉE

SPECTACLES

- 11h00 Levée du drapeau
- 13h00 École de manoeuvres, corps de musique
- 14h30 Manoeuvres et/ou corps de musique
- 16h30 Descente du drapeau

Notre pain quotidien

Des animateurs historiques en costumes d'époque s'acquittent des tâches quotidiennes au service des soldats: la préparation de la nourriture selon les méthodes traditionnelles, les jeux d'époque pour les enfants, la réparation et l'entretien des armes, la confection d'uniformes, le pilori, et les contes.

Les petits soldats

Recrutés parmi les jeunes visiteurs, les petits soldats sont initiés à la vie militaire du XVIIIe siècle. En revêtant les uniformes, soit de La Compagnie franche de la Marine ou du *Olde 78th Fraser Highlanders*, les recrues de la journée sont entraînées par le son des fifres, cornemuses et tambours, sous les ordres de l'officier en devoir.

HEURES D'OUVERTURE

(19 mai - 4 sept 1997)

Tous les jours de 10h00 à 18h00

RENSEIGNEMENTS

tél: (514) 861-6701

fax: (514) 284-0123